

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Calea Regele
Ferdinand 66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

Cluj
S. szám. 1934.
Január 12.

III. évfolyam
Péntek

A közrend

biztosítására vonatkozó feltételekhez kötötte Titulescu az új kormányba való belépését. Tatarescu miniszterelnök, illetve a kormány méltányolta is a kiváló külpolitikus érveit és előterjesztéseit és a külügyminiszter szabta feltételeket honorálta. Így ismét az európai hírű diplomata lett Románia külügyminisztere.

Titulescu, aki ismeri az európai politika minden csínját-binját s aki Franciaországban és a többi európai nagyhatalmasságok előtt is a legnagyobb bizalomnak és közbecsülésnek örvend, bizonyára nem hiúságból, vagy politikai pártérdekből szabta feltételekhez az új kormányba való belépését. Ugyanis tisztában van vele, hogy mindaddig, amíg az országában a közrend nincs a legnagyobb mértékben biztosítva s a személyi és politikai szabadság szélsőséges kilengések ellen nem nyújt elég védelmet, addig gazdasági és pénzügyi rendről sem lehet szó abban az országban, amelynek külképviseletét Titulescu európai nivón szervezte meg és tölti be. Ezért és csak ezért szabhatott feltételeket a külügyminiszter tárcájának újból való átvételéhez s a kormány bölcsen belátta, hogy Románia külföldi tekintélyének érdekében — ha kell, a legmagasabb személyi akadályok elhárításával is — teljes mértékben biztosítani kell a politikai és gazdasági rendet mindenfajta szélsőséges mozgalmak ellen, mert csak ez biztosítja az ország pénzügyi helyzetét is.

Hivatalos információk szerint még nem ismerjük részletesen Titulescu feltételeit, amelyekről külügyminiszteri működésének megkezdése függött, de annyit tudunk, hogy az új kormány elé terjesztett feltételei — ismert tárgvilagos álláspontja szerint — főképpen a közrend fentartására irányultak, mert mint kipróbált diplomata, gyakorlatilag is meggyőződött arról, hogy a külföldi hatalmasságok addig sem gazdaságilag, sem pénzügyileg nem bocsátkozhatnak komoly tárgyalásokba az országgal, amíg erőszakos mozgalmak veszélyeztetik a személyi és vagyoni biztonságot. Most, hogy a kormányznak sikerült ezeket a veszedelmes mozgalmakat lecsendesítenie és az ország belsejében rendjét erőiesen biztosítani, megszűntek azok az akadályok, amelyek a külügyminiszter kormányba való belépésének útját állották. Az ország külképviselete tehát ismét biztos és erős kezekbe jutott.

g. s.

Titulescu akcióba lépése után sürgősen megtartják a kisantant konferenciát

Rendszerváltozás a külügyminiszter szempontjai szerint
Casianu párisi követ lett a királyi palota új minisztere

(BUCURESTI.) Titulescu tehát vállalta továbbra is a külügyminiszteri tárca vezetését. Tudjuk, hogy ezt a döntést hosszas tárgyalások előzték meg, amelyek végül is kedvező mederbe torkollottak. A külügyminiszter Tatarescu miniszterelnök társaságában tegnap este újabb audiencián jelent meg Károly királynál. A kihallgatás közel félóraig tartott. A királyi palotából távozó Titulescu kijelentette az újságírók előtt, hogy

az uralkodó elfogadta feltételeit és így részt vesz a kormány munkájában és ismét átveszi a külügyi tárca vezetését.

A külügyminiszter ezután felkereste Savel Radulescu külügyi alminisztert, akinek társaságában rövid idő leforgása alatt visszatért a királyi palotába, ahol letették az esküt Károly király kezébe.

Az esküvételnél Tatarescu miniszterelnök is jelen volt.

TITULESCU NYILATKOZOTT A SAJTÓNAK

Az esküvétel után a királyi palotából való eltávozásakor újságírók gyűrűje vette körül a külügyminisztert. Titulescu a következőket mondotta:

— Kiváló barátom Duca a nagy román halála után tudvalevőleg nem óhajtottam tovább a külügyi tárca élén maradni. Az volt az érzésem, hogy bizonyos intézkedésekre van szükség, amelyek biztosítanák a rendet.

Románia feltétlenül pacifista állam. Csak nyugalmat és békét akar, de

feltétlenül nemzeti érzelmű

Miután a szükséges intézkedések megtörténtek, folytatni fogom munkámat ott, ahol abbahagytam.

Titulescu elutazása előtt telefonon beszélt Jeftici jugoszláv külügyminiszterrel és közölte vele, hogy megmarad a külügyminisztérium élén. Megállapodtak abban, hogy

a kisantant elhalasztott konferenciáját sürgősen, talán még a jövő héten megtartják.

TITULESCU FELTÉTELEI

Titulescu tegnapi királyi kihallgatása alkalmával terjesztette elő

feltételeit, amelyeknek teljesítésétől tette függővé belépését a kormányba. Titulescu — bár a nyilvánosság számára nem nyilatkozott feltételeiről — benfentes politikai körök a következőkben foglalkoznak össze azokat a feltételeket, amelyeket Titulescu kikötött s amelyeket nyilván teljesítettek. csak hogy a kormányba való közreműködésre megnyerjék:

Bukaresti politikai körök megemlítik, hogy egy évvel ezelőtt

Maniu Gyula ugyancsak ezek kel a kívánságokkal lépett a király elé, amelyet akkor nem honorált az uralkodó, s amely bukását jelentette Maniunak.

Jorga lapjában, a „Neamul Românesc”-ben heves támadást intéz Titulescu ellen. Hibáztatja, hogy

tulságosan beleavatkozik a belpolitikába.

A KIRÁLYI PALOTA ÚJ MINISZTERE

(BUCURESTI.) Dinu Casianu párisi követet visszahívták és a királyi palota miniszterévé nevezték ki. Ugyanakkor az a hír is megerősítést nyert, hogy Dinu Casianu helyére Grigorcea Bazil budapesti követet nevezték ki.

Ácsolják már a statárium első bitófáját Ausztriában

(GRAZ.) Tegnap kezdődött meg Grázban az első statáriális bírósági tárgyalás. A vádlottak padján Straus Péter nemzeti szocialista fiatalember ült, aki felgyújtott egy házat. A vádlott tagadta bűnösségét, később azonban bevallotta, hogy bosszúból valóban ő gyújtotta fel az épületet. A tárgyalást, melynek zavartalan lefolyására 2 alpesi vadászzászlóalj vezényelték ki este fél hét órakor félbeszakították. A tárgyalást ma folytatták. Ítéletre a késő délutáni órákban kerül sor. A statáriális törvény értelmében az ügyész csak halálbüntetést kérhet a vádlottra, amelynek kimondása után 3 órán belül végre is hajtják az ítéletet.

A grázi törvényszék udvarán már ácsolják az akasztófát, hogy a halálos ítélet kihirdetése után végre lehessen hajtani az ítéletet.

FELLANGOLTAK A KAMPÓSKERESZTES ZAVARGÁSOK

(BÉCS.) Tegnap este egész Ausztria területén, az osztrómállapot ellenére fellángoltak a nemzeti szocialista tüntetések. Ausztria egész területéről véres zavargások híre érkezik. Különösen heves tüntetések voltak Klagenfurtban, a kampóskeresztesek ausztriai fellegetésében, ahol többszáz főnyi

kampóskeresztes zászlókkal vonult fel a Karinthia-nyomda elé, ahol egy segédrendőrt alaposan helybenhagytak. A rendőr szorongatott helyzetében revolverét használta és két kampóskeresztest agyonlőtt.

Bécsben a harmadik, negyedik és ötödik kerületekben volt nemzeti szocialista tüntetés. A tüntetőknek itt sikerült a villamos kapcsolótáblákat feltörniök s néhány órára egyiptomi sötétségbe borították az osztrák fővárost. A rendőrség 8 tüntetőt tartóztatott le Bécsben.

MENEKULNEK A KAMPÓSKERESZTESEK AUSZTRIÁBÓL

(KÖRMEND.) Tegnap 2 ezer kampóskeresztes munkásosztágos átlépte az osztrák-magyar határt. A magyar határőrök a kampóskereszteseket jogtalan határátlépés miatt előállították a körmen-di csendőrségre. A kampóskeresztesek a csendőrsőn elmondották, hogy azzal a szándékkal lépték át a magyar határt, hogy a budapesti német követség útján Németországba utazzanak, mivel az osztrák hatóságok türehtelené tették Ausztriában való tartózkodásukat. A kampóskeresztes munkások egytől-egyig burgenlandiak.

Tekézősport

A TEKÉZŐ SPORTSZÖVETSÉG KÖ-
LOZSVÁRI KERÜLETE

Kolozsvár városi csapat- és egyéni baj-
noki versenyek szabályai
II.

Egyéni bajnokság

Minden igazolt tag benevezhet. A ver-
senyzők öt különböző állásra, amelyek
alant vannak feltüntetve, kell dobja-
nak, minden figura 3 dobás, összesen
15 golyó.

9 bábra, minden báb 1 pontot számít.
7 bábra, minden báb 2 pontot számít.
5 bábra, minden báb 3 pontot számít.
3 bábra, minden báb 4 pontot számít.
2 bábra, minden báb 5 pontot számít.

Azon játékosok, akik egyforma pont-
arányt érnek el, a fenti állásokra egy-
egy rádobással döntenek el helyezésüket.
Benevezés husz lej személyenként a
helyszínen.

Egyéni bajnokság színhelye a Gárdan
pálya, Str. Băii 19.

Díjazások:

Legtöbbet ütő nyeri Kolozsvár bajno-
ka címét 1954. évre. Ezüst kupa.

I. díj: Nagy ezüst plakett.

II. díj: Kís ezüst plakett.

III. díj: Nagy bronz plakett.

IV. díj: Kís bronz plakett.

A következő öt helyezett diplomát
nyer.

Bajnoksági versenyek napjai: 1954.
március 18-25 és április 1.

Csapatok tagjai mellékelt táblázat
szerint vehetnek részt.

Minden más szabályzat a szövetség
szabályával azonos.

Versenyek befejezése alatt vigaszver-
senyre is benevezhetnek azok, akik a
versenyen eredményt nem értek el,
vagy olyanok, akik a bajnoki versenyen
igazolási hiánya miatt nem vehettek
részt.

Zsűri azonos a csapatbajnokságéval.

Előforduló esetekben rendelkezéseket a
zsűri van hivatalra dönteni és a verseny-
zőknek kihirdetni.

Versenyek szabályos bábokra és go-
lyókkal fut le.

Cluj, 1954. január 10.

Bogdan, titkár. Zegreanu, elnök.

— Nyilvános árverésen meg-
vettek egy — koldust. Colomboban,
Ceylon szigetfővárosában
különös árverés zajlott le a mi-
nap. Egy nyomorék szingaléz
befektetést csinált néhány shil-
ling 6 pennyért, (körülbelül 150
lejt) eladta magát. Aki azt hi-
szí, hogy valami jószívű ember-
barát vette meg a nyomorékot
azért, hogy egész életére ellássa
a szerencsétlen embert, nagyon
téved. Egy vállalkozó volt a
„szerencsés” árverező, aki jó
befektetést csírált néhány shil-
lingjével. A nyomorék ugyanis
koldulással foglalkozik és a
vevő a vétellel megnyerte a jo-
got mindarra a pénzre, amit a
nyomorék koldussal keres. En-
nek ellenében köteles őt eltartani.
A vevő egy pillanatra sem
hagyta parlagon heverni tulaj-
donát. Azonnal kiállította a kol-
dust egy népes uccakeresztező-
desre, hogy megkezdeje tevé-
kenységét tulajdonosa számára.

Bejelentési

nyomtatványok beszerezhetők

Boros

pap. kereskedésben.

Fehér apáca

A film-világ legújabb szenzációs slágere.

főszerepekben: **Helene Hayes** és **Clark Gable**
pénteki kezdettel a **Select-Mozgóban**.

Terveket szó a város vezetősége a levegőbe, amelyeket sohasem fog tudni megvalósítani

(CLUJ) A városi időközi bizottság legutóbbi ülésén elhatározta, hogy az Ipar-
uccában lévő városi épületben,
amelyben eddig a szegények vol-
tak elhelyezve, napközi otthont
rendezett be a szegény gyerme-
kek részére.

A városi tanácsnak az a terve,
hogy a városban korbóló hajléktal-
an gyerekeknek hajlékot bizo-
sítson és megfelelő élelemmel lát-
sa el és oktatásban részesítse.

Az időközi bizottság terve va-
lóban figyelemre méltó. Ismerve
azonban az időközi bizottságok
munkásságát, nekünk csak az a
véleményünk, hogy a terv bármi-
lyen szépen elgondolt is, az —

csak tero marad. Az ilyen tervek-
nek a közvéleménybe dobásával
az időközi bizottság hangulato-
akar maga mellett teremteni hang-
zatos tervekkel. Mi tudjuk, hogy
a város jelenlegi pénzügyi hely-
zetében képtelen nagykonceptió-
ju tervek megvalósítására, mert
még olyan tételekre sincs fedezet,
amely elő van irányozva a költ-
ségvetésben.

Kár tervekkel a közvélemény
elő lépni és mindig csak tervekkel.
A városi polgár komoly munkát
kér a város vezetőségétől és nem
terveket, amelyből éppen elég rá-
sze volt az előző interimár műkö-
dése alatt.

Ingyenes nászutazás, amelynek végén a gavallér a toloncházba érkezett

(CLUJ) „Magá-
ért mindent megteszek.” Ezt a
a mondatot sugta fülebe az ar-
gyasi állomáson Gheorghe Vasile
— a 20 éves hordárfiu — egy fes-
tékillatu uccai nőnek, aki után
mosolyogva vitte a kopott bő-
röndbe gyurt cokmokat. A nő ka-
csintott és nem fizette ki a „tiszt-
teletdíjat”. Ezzel szemben azon-
ban vissza sugott valamit. Azt,
hogy: „Velem jöhet Besztercére,
ha jegyet vált.”

Gheorghe Vasile nem váltott
jegyet, de úgy tett, mintha a vas-
uti pénztárhoz menne. Aztán visz-
zatért, felugrott a vonatra, abba
a fiúkébe sietett, ahol a nő volt.
Amikor jött a kalauz, a hőszere-
lmes hordár félreeső helyiségbe
vonult... és onnan vissza, mikor
elvonult a veszedelem, a kalauz
képeben.

Besztercéig minden különösebb
zavar nélkül eljutottak. Megérke-

zéskor a holdüvöltő szerelmes
hordár, hóna alá kapta partner-
nője csomagját és vitte — egé-
szen hazáig — az esti lepkék vo-
rös lámpával világított házáig.

A
hölgynek vendégei jöttek. Fér-
fiak. És az utitárs mire bealko-
nyodott, az uccán találta magát.
Még az illanó szenvedélyért is
megfizetett, mert vacsorát vásá-
rolt szíve választottjának.

Néhány hét telt el azóta. Gheor-
ghe Vasile a paloták kapujában
és az állomáson aludt. Késébe-
esetten bujkált a rendőri razzák
elől. Majd, két héttel ezelőtti gyá-
logszerrel Kolozsvár felé indult.
Egy hét alatt megérkezett, de itt
a rendőrség letartóztatta. Végre
tegnap este rendőri kísérettel vo-
natra ültették a meggondolatlan
legényt, akit Argyasra hazatolon-
coltak.

Ismét olcsóbb lett a tűzifa de csak az

A. MUNTEAN
CÉGNÉL

500 kg. I. oszt ap-
ritott bükkfa **250**
házhoz szállítva Lei

Megtrendelhető: Cluj, Calea Reg. Ferdinand No. 53
és Calea Lunga No. 1. Telefon 89. Ugyanott mindenféle fa
hásonló olcsó árban ől és wagentelepekben is megrendelhető.

Száraz dorongfa aprítva 500 kg.-tól hazaszállítva 225 lej.

Társadalmi élet

(—) A Kolping Legényegylet tünce-
télye. A kolozsvári Kolping Legényeg-
ylet 1954. január hó 14-én, vasárnap de-
után 4 órai kezdettel (Str. Baron L. P.
Brassai-ucca 3. sz.) alatti helyiségben
táncestélyt rendez. Belépti díj 20 lej,
egyéni tagoknak 10 lej. Meghívó belé-
pésnél felmutatandó. Kérjük a mély-
tisztelt vendégeket, akik tévedésből ne
kapnának meghívót, ezen igényüket ne
Brassai-ucca 3. szám alatt bejelentve
az egylet gondnokánál. A táncestély
tekintettel az ostromállapotra, délután
4 órától fél 12 óráig fog tartani. Szer-
tettel kérjük a mélyen tisztelt közönsé-
szíves és tapasztalt jóindulatu partné-
gását. Hideg és meleg ételekről és it-
lokról gondoskodva van.

SZÍNHÁZ ÉS MOZI

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA

Péntek, január 12-én este fél 9 órakor
Varázsfuval.

Vasárnap, január 14-én délután 3 óra-
kor: Carmen.

Hétfő, január 15-én este fél 8 órakor
Rigoletto.

Szerda, január 17-én este fél 8 órakor
Denevér.

MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Csütörtök fél 9-kor: Aranyifju. (Huny-
di S. 9 képből álló bűnügyi törté-
nete. A Vígyszínház legnagyobb siker-
rű újdonsága a szerző személyes je-
lenlétével.)

ÉPÍTŐMUNKÁS OTTHON- MOZGÓ MŰSORA:

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné: A
zsaroló. Kalanddráma. Főszerep-
ben: Jan Bennet. Helyárak: 7 lej.
Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor:
Asszony, aki sohasem felejt. Szen-
zációs hangos filmdráma.

A MADARAK MÁR NEM VESZNEK ÉHEN AMERIKÁBAN.

Az északamerikai Egyesült Államok-
ban hivatalos kimutatás szerint 12
millió a munkanélküliek száma. Egyes
szakértők még ennél is többre teszik.
A családtagokkal együtt ez mintegy
70 millió embert jelent, akik borzal-
mas nyomorban színlődnek, mert sen-
ki nem törődik azzal, hogy mi lesz
velük. Amerikában ugyanis még
olyan közjóléti intézmények sincse-
nek, mint Európában. De azért súlyos
tévedés lenne azt állítani, hogy a
jenkyknek általában nincs szívéük.
Most például roppantul megsajnál-
ták a szegény éhező madarakat, ame-
lyek a nagy hideg miatt egy védettebb
völgybe szorultak, ahol azonban csak
keves élelemre találtak. Mozgalom in-
dult meg a madarak megmentésére és
rövid idő alatt össze is gyűlt akkorra
összeg, hogy 20 repülőgép elindulha-
zott és papírszálakban néhány hétre
elegendő ennyivalót szórhatott szét a
madarak tanyáján. Ha nem enyhül az
időjárás, megismétlik az akciót... A
madaraknak tehát már nem kell az
éhségtől tartaniuk. Viszont, ha ember
jelentkezik végső szükségében vala-
milyen segélyért, a madarak sorsát
annyira a szívén viselő dusgazdag vál-
lalkozó irodájában — az megtanulhat
repülni.

2 fogásos ebéd 15 Lei 3 fogásos ebéd 20 Lei vacsora már 12 Leitől **KEREKES Bácsinál**
E zs. h. u. sarkán.

Foghuzás, mint érzéstelenített szabadtéri előadás a betegsegélyező ambulanciáján

(CLUJ) A betegsegélyező pénztár ellen az utóbbi időben szüneteltek a panaszok. A néhány napos szünet csak ideig-óráig tartott, mert a pénztár gondoskodik arról, hogy a tagoknak legyen alkalmuk panaszkozni.

Ez alkalommal a pénztár fogászati osztályáról van szó. A fogászatra ötös-hatos csoportokban szolítják be a pacienseket, akik arra kényszerülnek, hogy az előtük levőknek a foghuzását végignézzék. Természetesen nagyon sok betegnek elmegy a kedve a huzástól, mire rá kerül a sor. Ezen talán nem is csodálkozik az, aki már végig nézte, mikor a fogorvos egy másik ember fogát emelte ki az álkapocsból. Miért nem lehet a foghuzáshoz egyenként beszólítani a pacienseket?

A másik panasz — ugyancsak a fogászat ellen — az, hogy idáig a foghuzásoknál a beteg kívánságára injekcióval érzéstelenítettek s teljesen fájdalommentes volt a huzás. Ujabbán az injekció megszűnt. Hogy miért, azt nem tudjuk lehet, hogy takarékosági lehet, hogy egyéb szempontok játszottak közre, de tény az, hogy a beteg foghuzásánál nem használunk injekciót. Az injekció helyett fagyasztót alkalmaznak, de annak tartalmával olyan takarékosan bántanak, hogy az idegek nem is reagálnak a fagyasztóra s a páciens a huzás ideje alatt a pokol minden kínjait szenved.

Néhány nappal ezelőtt egy fiatal nő jelent meg a fogászaton. Fájt a foga, ki akarta huzatni.

— Injekcióval tessék kihuzni a fogamat, — szölt a fiatal nő a fogorvosnak.

— Nem huzom injekcióval, injekciót nem használunk, — válaszolt az orvos.

— A páciens ekkor bejelentette, hogy lemond a foghuzásról, de a fogorvos a félnék nót visszaültette a székbe, a szájába frecsken-dezett egy kis fagyasztót és neki-esett a fogóval a beteg fognak. Egy hangos sikoly és egy roppanás hallatszott a teremben. A nő fájdalmában sikoltozott, a roppanást pedig az eltört fog okozta. Ekkor a fogorvos ugra igénybe vette a fagyasztót. Valamivel nagyobb adagot használt ez alkalommal s újra nekiesett a bentmaradt koronánélküli fognak. Dere-

kas munka vette kezdetét, amelyben a páciens — bár a foga most már kisse érzéstelenítve volt — visított, a fogorvos pedig derekasan dolgozott, hogy eltávolítsa a szájából a fog gyökereit. Végre ez is sikerült.

Vajjon mennyivel könnyebben

ment volna a huzás, ha előzőleg injekcióval érzéstelenítik a beteg fogat s mennyi fájdalmat lehetett volna a páciens részéről is megtakarítani. Vajjon miért nem csinálják a betegsegélyzőnél a foghuzást az orvos és a páciens kényelmének szemelött tartásával?

Rádióvevők!

Megérkeztek a világsláger rádióink legmodernebb Kérjük nálunk meghallgatni!

ELECTRICA

Főtér és Calea Victoriei sarok (Central-szálló épület)

Palánta öntözésből súlyos testisértés és tizenöt napos fogház

(CLUJ) Butyka János Pacsirta-ucca 41. szám alatt lakó hostáti gazda és szomszédja Bányai Ferencné 1935. július 31-én együtt dolgoztak a Cukorgyár-ucca melletti földjükön. Bányai Ferencné anélkül, hogy szölt volna Butykának, annak vizes csebréből öntözni kezdte elültetett palántáit. Butyka János erre annyira feldühödött, hogy egy hatalmas doronggal neki esett a szerencsétlen asszonynak s többször fejbe ütötte, majd egy kapanyéllel addig verte, míg az el nem terült a földön.

A verés okozta sebekből

csak husz nap múlva gyógyult fel. Bányai Ferencné Butyka János ellen feljelentést adott be a kolozsvári járásbíróshoz. Az ügy ma délelőtt került tárgyalásra. Butyka beismerése folytán a vád beigazolódott. A járásbíróság a brutális hostáti gazdát 15 napos fogházra, 500 lej pénzbüntetésre és 800 lej ügyvédi költségek megtérítésére ítélte. Bányai Ferencné pedig utasította, hogy az orvosi költségek megtérítésére polgári uton adjon be keresetet. A vádlott az ítéletet megfellebbezte.

Németországi tanulmányutra készülnek az erdélyi magyar kiscgazda ifjak

(CLUJ) Az Erdélyi Gazdasági Egylet ez évben is megrendezi az immár tízéves multtal bíró németországi gazdasági tanulmányi kirándulását az erdélyi magyar kiscgazdák részére. Az erdélyi magyar gazdák ifjak a tavasztól őszig terjedő idő alatt mintegy hat hónapot töltenek Németországba, beosztási helyükön, kiscgazdáknál, ahol mint családtagok részt vesznek az összes gazdasági munkákban és ezen idő alatt díjtalan ellátásban részesülnek. A fél éves tanulmányi utra csak olyan 17 évesnél idősebb kiscgazda ifjak vétetnek fel, akiknek szülei önálló gazda-

sággal bírnak. A bejelentések a szülők részéről történnek, de a jelentkezőt ajánlania kell a szülők lakhelyén levő gazdasági egyesületeknek, gazdakörnek, lelkeseknek, avagy „Hangya” vagy hitelszövetkezeti vezetőségnek. A tanulmányi ut részvételi díja 6 ezer Lei, ebben bennefoglalatik az oda- és visszautazás, valamint az őszi hazatérés alkalmával rendezendő tanulmányi kirándulás költsége teljes ellátással együtt.

Jelentkezési határidő 1934. február hó 15. Bővebb felvilágosítást az érdeklődőknek az Erdélyi Gazdasági Egylet (Cluj-Kolozsvár, Attila-u. 10.) nyújt.

Barátságos földvásárlás, amelynek áldomás, pofon és fejbetörés lett a vége

(CLUJ) Nagy története van annak a másfél év előtti korcsmai incidensnek, melynek epilógusa ma viharzott el a járásbíróság előtt. Ifju és idősebb Nyerges János györgyfalvi

parasztgazdák védik igazukat a vádlottak helyén. A felperes társzomszéd. Neve: Nagy Márton.

— Hát, — zendit rá a panaszos fél — úgy kezdődött, hogy barátok voltunk. Szomszédok. Nekem

sokkal kevesebb volt a földem, mint neki. Allandóan csufolódtak ezért. Aztán meggondoltam a dolgot és 8500 „forintért” eladtam. Ők vették meg, 100 lejjel többet adtak vételár fejében. De én tudom mi a becsület. Meghívtam Nyergeseket, hogy igyuk meg az áldomást. Először ittak. Később mégegyszer vettem egy liter bort. Azt már visszautasították. Az is tenit a fejeteknek — vágtam oda — nem akartok inni a boromból. Na azt várjátok míg én veletek megindulok egy uton. A következő napon a györgyfalvi uti Nistor korcsmában megint összejöttünk és a veszekedésből verekedés lett. Ifju Nyerges János ököllel szájon csapott és az öreg hátulról úgy fejbe vert, hogy rögtön éreztem, amint a nyakamon lecsurog a meleg vér. Így volt. Minden igaz. Semmit sem hallgattam el.

Most a vádlottak veszik át a szót. Elsőnek az ifju Nyerges beszélt:

— Tulfizettük a földet, mégis marakodott. Azt mondotta, nem jön fel velünk a györgyfalvi cigány hegyre. Ki kérte rá? A korcsmában pedig édesapám fejéhez akarta vágni a szodás üveget.

— Ugy van, úgy van, — helyeselt az öreg.

— Nem akartam, hogy megcsufolja ez az ember az apám arcvonását, lekentem neki egy pofot. Ő ütni akart, én vissza, az apám is... ez az igaz.

A tanu kihallgatása után a járásbíróság bünsőnek mondotta két a vádlottakat és fejenként 1000 lejre birságotla őket. Azonban büntetlenségükre való tekintettel a novella törvény alapján a büntetést három évre felfüggesztette.

GYÁSZMISÉT TARTOTTAK BERLINBEN DUCA MINISZTERELNÖK LELKIÜDVÉERT (BERLIN.)

Tegnap délután a Kaiser Allei uton levő ortodox kápolnában a meggyilkolt Duca miniszterelnök lelkiüdvéért gyász misét tartottak. A gyászmisén Románia képviselőjében Petrescu Comnen meghatalmazott miniszter a német kormány nevében pedig Von Gussé jelentek meg. A gyászmise végeztével Comnen meghatalmazott miniszter nagyszámú közönség előtt beszédet tartott, amelyben ismertette a meggyilkolt miniszterelnök életrajzát.

BIBLIAMAGYARAZAT — SORREL.

Az északamerikai Egyesült Államokban több, mint háromszáz keresztény felekezet papjai hirdetik az igét. Az állam nem támogatja egyik egyházat sem. Mindegyik a hívek önkéntes támogatására van utalva. Ezért aztán néha nem a legstílusosabb eszközökkel toborozzák a hívőket. John Hoskins, az Indián állambeli Otis városka egyik keresztény felekezetének lelkésze nemrég bibliamagyarázó tanfolyamot kezdett. Ennek sikerét azzal kívánta biztosítani, hogy a lapokban hirdetést tett közzé, amelyben a bibliamagyarázatok hallgatóinak ingyen sört ígért. A hirdetésnek hatalmas sikere volt. A legközelebbi előadásra már három ezer hallgató jelentkezett, akik tekintélyes mennyiségű árpaléval erősítették vallásos meggyőződésüket.

Egy mázsa aprított bükkfa házhoz szállítva

53 Lei

FISCHER

Str. Enescu (Gyufagyár-u.) 15.

Telefon: 1300.

A REGAL

januári pazar műsora

szenzációs

LIA and FRED közkedvelt duett TR O BARISS a wieni „Tabarin”-ból

Trio Richter a budapesti Royal Orfeumból

BÉBI Műsor kezdete GABI este 9 órakor. Belépti ANNI nincs. — Szolid kávéházi árak

— Kalapáccsal agyonütötte édes anyját az elmebajos fiatalember. Tegnap este Budapesten az Ogyalai-téren posztoló rendőrszem fele odarohant egy dult külsejű fiatalember: „Biztos ur! Jöjjön a 9. számú házba! Gyilkosság történt, megöltem az édesanyját!” A rendőr azonnal a házba rohant és földszinti lakásában a konyhában bezúzott fejjel, vérében fekvő taláta özv. Lipkovics Antalné 35 éves háztartásbeli asszonyt, mellette véres kalapács hevert. A rendőr és a fiatalember a mentőket hívták. A mentőorvos megvizsgálta Lipkovicsnét, bekötözte és a lakásán hagyta. A rendőr közben előállította a kapitányságra a fiatalembert, ahol minden kiderült. Lipkovicsné együtt lakott két fiával, akik közül egyik, Lipkovics Antal 24 éves droguista segéd, idegbajos. Egyideig a Lipótmezőn ápolták, nemrégiben engedték haza, azt hitték, hogy a gyógyulása állandó. Az idegbajos fiatalember este összeesett az anyjával, fölkapott egy kalapácsot és háromszor fejbevágta a szerencsétlen asszonyt. Mikor az anyja összeesett, a fiu eszméletre tért kirohant és rendőrt hívott. Lipkovics Antalt a főkapitányságra kísérték, ahol megállapították, hogy közveszélyes elmebajos. Dühöngeni kezdett, mire kényszerzubonyba tették és tébolydába vitték.

— NÉGYSZÁZEZER GYÓGYÍTHA. TATLAN ELMEBETEG el az Észak-amerikai Egyesült Államokban és számuk állandóan növekszik. Dr. Cole Davis amerikai elmeorvos tárta föl ezt az adatot egyik legutóbbi előadásában. Dr. Cole Davis mindjárt ellenszeri is ajánl. Minthogy a gyengeelméjűek számának növekedése rövidesen elriszkelhetetlen terhet ró majd Amerikára, de elkorcsosítással is fenyegeti az egész emberi fajt, dr. Cole Davis azt ajánlja, hogy a gyógyíthatatlan elmebetegeket és a született gyengeelméjűeket — hatóságú eljárás lefolytatása után pusztítsák el. Ez mindenesetre radikális megoldás lenne, de miért nem beszélnek azoknak az okoknak a radikális megszüntetéséről, amelyek közrejátszanak abban, hogy az emberek elmebetegek legyenek? A nyomorúság miatt, a mai élet bizonytalanságai és hanyattatásai miatt vajjon hány és hány ember elméje borul el? Az alkohol ezirányú hatása is közismert. Ma persze az a helyzet, hogy előbb gondolnak négy-százezer beteg ember kiirtására, mint a betegséjüket előidéző vagy abban közrejátszó okok megszüntetésére, mert a négy-százezer beteg ember mögött csak az emberiség érzése áll ott, a betegséget előidéző okok mögött azonban hatalmas tökérdelések húzódnak meg...

RÁDIO

PÉNTEK, január 12.

Bukarest. 13: Gramofon. 14.15: Könyvnyti lemezek. 18: Rádiózenekar. 20.20: Gramofon. 21: A filharmonikusok hangversenye.

Budapest. 11: 1. Időszertű apróságok. 2. Bélyeggyűjtés. 13.05: Szalonzene. 14.30: Az Államrendőrségi Zenekar hangversenye. 16.50: Diákfelőra. 17: Tűske Anna ifjusági előadása. 18: „Baconsányi János” Szinyei Ferenc dr. előadása. 18.50: Sebők Stefi énekel. 19: Néhány tanács kezdő vívóknak. 19.50: Zongora. 20.05: Küllügyi nevezdóra. 20.50: Az Operaház előadásának közvetítése: „Adrienne”. Majd Bura Károly és cigányzenekara.

ÉPÍTŐMUNKÁS- MOZGÓBAN

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné

A zsaroló

Izgalmas kajandor dráma. Főszerepben JOHN BENNET.

Helyárak: 7 lei.

Vasárnap d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor. Hétfőn, kedden 5 és 7 órakor

Asszony, aki sohasem felejt

A szezon legnagyobb filmslágere. — Főszerepben: Lil Dagover és IWAN PETROVICS. Helyárak: 10 és 12 lei.

Készül a kisgazda társadalom a tavaszi országos mezőgazdasági kiállításra

(CLUJ) A múlt évi mezőgazdasági kiállításnak a rossz viszonyok ellenére elért nagy sikere alapján a magyar gazdák biznak abban, hogy az idei kiállítás is teljes mértékben be fogja váltani várakozásaikat. A kiállítás tenyészállatanyaga így ismét teljes képet fog nyújtani a legkiválóbb tenyészetek és a magasabb színvonalú köztenyésztés állapotáról. A kiállítás és vásár időpontját a rendezőbizottság a tenyésztők egyhangú óhajának megfelelően az eddigi bevált időpontban, március 22—26 között állapította meg. Ez évben is megrendezi a tenyészállatkiállítás kiegészítéseként a díjazott lovak és szarvasmarhák elővezetését, valamint a nagyszerű lovasmérkőzéseket, különböző látványos lovasmutatványok bemutatását és fogatok előhajtatását. A hívott állatkiállítást, amely múlt évben — első alkalommal — nagy érdeklődést keltett, az idén szeleesebb keretekben kívánják megrendezni. A többi kiállítási csoportokban is értékes anyag bemutatására van kilátás. Így a földmivelésügyi minisztérium gazdasági szakoktatási intézményei ez évben is részt vesznek a kiállításán. Ugyancsak szerepelni fog az Országos Mezőgazdasági Kamara nagyérdéki demonstratív kiállításával gazdag anyag lesz kiállítva a baromfi-, tej- és termékei, erdészeti, dohány, mezőgazdasági, ipari- és élelmiszeripari termény és vetőmag, szövetkezeti, valamint a mezőgazdasági gép- és eszköz kiállítási csoportokban. Új csoport lesz a gyümölcskiállítás, amelyen bemutatják a télen át eltartható páratlan ízű és zamatu magyar gyümölcsöket, főként almát és körtét. Feltűnést fog kelteni a zöldmezőkiállítás is.

Meghosszabbították éjjel 2 óráig a nyilvános helyiségek záróráját

(CLUJ) A VI. hadtest parancsnokságának 23.879. szám alatti rendelete értelmében az összes engedélyezett nyilvános helyiségek éjjel 2 óráig maradhatnak nyitva. A nyilvános helyiségek és pedig kávéházak, éttermek, továbbá bodegák záróameghosszabbítására vonatkozólag a belügyminiszter az alábbi rendeletet adta ki: Az I. oszt. éttermek és kávéházak éjjeli 1 óráig. A II. oszt. kávéházak és éttermek, továbbá I. oszt. éttermek, bodegák 2 óráig. A III. oszt. éttermek viszont 23 óráig. A VI. hadtest fenti intézkedését úgy kell értelmezni, hogy a fogyasztásra szánt helyiségek csak úgy maradhatnak nyitva 2 óráig, hogy a belügyminiszter 1929. augusztus 28-iki 7524a. számú rendeletével megállapított meghosszabbítási díjakat lefizetik a pénzügyigazgatóságnak. A nyilvános helyiségek meghosszabbítási díja a következő taxák fizetését vonja maga után: I. oszt. kávéházak éjjeli 1-től 2-ig 150 lej. I. oszt. éttermek éjjeli 1—2-ig 100 lej. II. oszt. kávéházak 24 órától éjjeli 2-ig 200 lej. II. oszt. éttermek 24 órától éjjeli 2 óráig 150 lej. I. oszt. bodegák 24 órától éjjeli 2 óráig 150 lej. III. oszt. éttermek 23 órától éjjeli 2 óráig 187.50 lej. A II. oszt. bodegák 23 órakor csuknak és nincs meghosszabbítás. Azokról a helyiségekről, amelyek nem rendelkeznek rendőrségi engedéllyel, három napon belül jelentést kell tenni a kvesztúrának, hogy megtegyék a szükséges törvényes intézkedéseket. A meghosszabbítás úgy történik, mint a multban, vagyis carnettel. Nem engedélyezik azoknak a helyiségeknek a záróameghosszabbítását, amelyek két záróameghosszabbítás díjával hátrálékban vannak. A közigazgatási ügyosztály vezetője és a kerületi főnökök személyesen felelősek a rendelet végrehajtásáért. Aláírás.

Kiadó lakások és üzlethelyiség a Róm. Kath. Egyházközség házaiban.

1. Memorandului, sz. a. emeleten a Transilvania butorraktár összes helyiségei.
2. Iuliu Maniu 4. szám alatt egy kisebb üzlethelyiség.
3. Viz-uca 8. szám és Karolina-tér sarkon 2 szoba-konyhás lakás.
4. To pa Mihály, (Caragiale 1. alatt 4 szobás komfortos lakás.
5. Minerva (O. Goga) 11. sz. alatt, földszinten 4 szobás komfortos lakás.
6. O. Goga 13. szám alatt két 4—4 szobás komfortos lakás.

Értekezhetni Memorandului 1., emelet a Gazdasági Hivatalban.

Az utolsó orkán

(Regény a XXV-ik századból.)

Írta: ZOMORA S. JÁNOS.

Copyright by „Jóesté!”

(216)

— Gondolom, hogy nagyon lenne, ha az ünnepségen rövid szédet intézne a világ asszonyainak. Egy bátorító, nyugalomra szóló szót.

— Igen szívesen, ha gondolom, hogy ezzel hasznára lehetek a lányok.

— Természetesen. Nők, any szívesebben hallgatják meg azt asszonyt, akinek kezéből most élelmet kapják.

A férfi lelkesen beszélt.

Az asszony kimért udvariassággal és a hangja sem simult bársnyosan a férfi rajongásához szemében sem csillant fel melegeg sugár...

Magyar észrevette az asszony tartózkodását, egy kicsit le is húde azért nem akarta mutatni meglepetését.

— Igen! Még egyet. Nagyon szeretném, ha ön asszonyom megtisztelné és az én Kohezirómat vendégül látna az elutazásánál.

— A világtanács hajóját érte, Magyar? — kérdezte Raxertné.

— Nemi! A világtanács azon parulhajók egyikén utazik el az elkészült transzporttal, amelyik vissza fog térni a világűrből.

— És ön?

— En asszonyom az utolsó csoporttal utoljára utazom... Önnek szeretnék az én külön hajómon... amelyben csak ön és én, meg személyzetünk lesz.

— A férjem mikor utazik?

— Mr. Raxert Önnek már nem férje, hiszen a Világtanács felborította házassági szerződésüket.

— Na igen. Csak úgy megszokásból említettem, hogy férjem. De történi azokkal, akiket a Világtanács internált: mr. Raxertné, Ma kahamóval... és... és Al Bei Rid del... a többiekkel?

A férfi meghöklent. Ime most feladta a kérdést az asszonynak... akar-e vele utazni... fog-e vele együtt utazni... új világba... új életre... és ime az asszony afelelyett, hogy válaszolna, most más ügyekről érdeklődik... mi ez?... Mit érdeklí az asszonyt Raxertné, a többi... A! Bei Rid... apropó a fekete... a szerelmi vallomás... az asszony furcsa viselkedése... nem lehet most már csak nyílt homlokokkal beszélni.

Szinte robbant belőle:

— Asszonyom, most nem fontos, hogy mi történik ezekkel az urakkal, akik éppen úgy, mint mások, kellő időben helyet kapnak valamelyik Azurvonaton... ez nem fontos, nem lehet fontos és éppen Önnek... most másról van szó. Ön nagyon jól tudja hogy minden hódolatom az Öné volt... szerettem... mikor én ezt megmondtam... akkor Öntől, asszonyom mindenkor azt a választ kaptam, hogy várjak... vártam... és ez a várás abban a hitben simult lekémhez, hogy nem hiába...

Az asszony arca gyengén megvonagott, a férfi arcára is felhő árnyékolódott, de folytatta:

—... mikor utoljára arról beszéltünk, ez megerősített abban, hogy Maga az enyém lesz.

A nő mélyet sóhajtott és lehajtott fejt.

(Folytatjuk.)

SPORT

A leszerelési konferencia eredménye

Nyolcvanöt legújabb típusu hadihajóval, 125 repülőgéppel növeli haderejét Amerika

NAGY NEMZETKÖZI ATLETIKAI VERSENY keretében avatnak fel 135-ből a berlini olimpiai stadiont. A nemzetközi versenyen E. Ápa négy legjobb sáéta-nemzete magyar, olasz, svéd és német indul.

A **BOCSKAI** turanapok tegnap Firenzében játszott a Fiorentina csapatával, amelytől 3:1 (2:1) arányban vereséget szenvedett. A debreceni csapat a többhetes túrával a lábában, fáradt benyomást tett.

A **CSEHEK** a labdarugóligarendszerről áttértek a Nemzeti Bajnokságokra. Az új rendszer ősszel lép életbe.

LONDONBAN hatalmas új sportcsarnok készül, amelyben az uszás és a jég sportok kapnak helyet. A nézőtér 10-szer szélmélyre épül, uszómedencéje egyszerű mint műjégpályává alakítható át.

SZORGALMASAN készülnek a németek az olimpiászra: az új bob-pálya már készen áll, január 20-án avatják fel a nemzetközi bobbókeretében. A négyes bobbó bajnokságra eddig Németország, Franciaország, Svájc és Románia nevezett be.

A SZÜLÉSZNŐ SEGÍTSÉGÉVEL MEGFOJTOTTA UJSZÜLÖTT CSECSEMŐJÉT EGY LEÁNY-ANYA

(**CSERNOVIC**) Eugénia Burla felsőpetrauci fiatal leány hosszabb ideje szerelmi viszonyt folytatott egy fiatalbeli legénnyel. A viszonynak következményei lettek s hogy a fiatal leány megszabaduljon szegényétől, elhatározta, hogy megölje ujszülött gyermekét. A szülés előtt néhány nappal átköltözött Parashiva Postelnicu szülésznő lakására, akivel közösen elhatározták a születendő csecsemő elpusztítását. Közvetlenül a szülés után az anya a szülésznő segítségével megfojtotta gyermekét és hulláját a kert végében elásták. Valaki az esetet a csendőrség tudomására hozta, amely bevezette a nyomozást, felásította a kertet és megtalálta a csecsemő holttestét. Ugyan a szülésznőt mint a testiális anatóm lelelték.

HAZISZARKÁK GARÁZDALKODTAK A VÁSÁRHELYI CFR RAKTÁRÁBAN

A CFR raktáraiból hosszabb ideje titokzatos módon lopkodták az oda beraktározott bronzlakkokat, amely idők folytán hatalmas arányokat kezdett ölteni. A marosmegyei csendőrség egyetemlegesen a vásárhelyi rendőrséggel, hosszas, de érvelés nyomozás után lefűlelte a szarkákat, akik alapos operációkat végeztek a nagy állomás melletti raktárhelyiségekben. A főtettes Fekete György mechanikus, aki egy néhány „mit fűhrerét” is bedűktálta a felvett jegyzőkönyvbe.

90 éve fennálló Diana tűrdőben kád minden nap, goz: nőknek szerda, péntek, férfiaknak kedd, szombat egész nap, csütörtök és vasárnap délelőtt.

(**LONDON**) A leszerelési konferencia végleges befagyását jelentti az amerikai rádiógram, amely szerint Wilson, a washingtoni képviselőház haditengerészeti bizottságának elnöke törvényjavaslatot terjesztett a képviselőház elé

uj hadihajók építésének engedélyezésére és nagyarányu hadi építkezésekre.

Az Egyesült Államok tengeri hadereje ilyen módon el fogja érni a tengeri egyezményekben megállapított határokat. A törvényjavaslat indokolása szerint Japán a szerződésben megengedett végső határig építi föl tengeri haderejét. Anglia is hasonlóképpen cselekszik, ellenben az amerikai tengerészeti haderő *hijával van az újabb rend-*

szert, legmodernebb típusu hadihajóknak.

Beavatottak szerint a törvényjavaslat megszavazása esetén az Egyesült Államok

nyolcvanöt különféle nagyságu, de a legeslegmodernebb típusu hadihajó építését fogja megkezdeni.

A tengeri erején kívül légi flottáját is nagymértékben növeli az Unió.

Százharmincöt bombovető páncélos repülőgép készül már,

amelyek 15 20—20 métermázsás légi torpedók szállítására, illetve kivetésére vannak berendezve... Közel két esztendei herce-hurca után ez az eredménye a leszerelési konferenciának.

Hatezer lejbe és egy fejbeverésbe került három kosár szilva

(**CLUJ**) A múlt év őszén Kádár Sarolta kolozsvári lakos felment testvére, Kádár Szófia Gépész-ucca 44. sz. alatti házába, hogy annak kertjéből szilvát vigyen haza. A testvére azonban nem volt otthon s mivel nem akarta megvárni annak hazajövetelét, bement a kertbe, *leszedett az egyik fáról három kosár szilvát.* Azután, mint aki jól végezte dolgát, elment haza. Mikor Kádár Szófia hazajött, az egyik lakója, Udvari Lukrécia, megemlítette neki, hogy itt volt a testvére és anélkül, hogy szólt volna valakinek, szedett a kertben lévő szilvából. Kádár Szófia szemrehányást tett testvérenek,

hogy tudta nélkül megdézsmálta szilvafáit. Erre aztán Kádár Sarolta bement Udvari Lukrécia lakásába és egy bottal olyan súlyosan megverte, hogy az nyolc napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett.

Az ügy folytatása ma délelőtt játszódott le a kolozsvári járásbírószágon, ahol beigazolódott a vádlott bűnössége. Dr. Gherman járásbíró a harcias amazont *3000 lej fő, 2000 lej mellékbüntetésre és 1500 lej orvosi költségek megtérítésére ítélte.*

A vádlott az ítélet ellen felebezést nyújtott be a törvényszékhez.

Megkezdte tárgyalásait a kisantant gazdasági tanácsa

(**PRÁGA**) Benes külügyminiszter tegnap a külügyminisztériumban megnyitotta a kisantant gazdasági tanácsának első ülését. Beszédében leszögezte, hogy a kisantant

új európai és középeurópai törekvést testesít meg, még pedig azt, hogy Közép-Európa ujonnan létesült államai a jövőben

uraj lesznek sorsuknak s nem engedik a nagyobb és hatalmasabb államokat róluk alkudozni.

A kisantant gazdasági tanácsának első ülészakán — mondotta Benes — be kell bizonyítani, hogy sikerült utat találni a nemzetközi szervezet létesüléséhez Közép-Európában. Ennek a szervezetnek természetesen kedvező kihatása lesz valamennyi szomszédunkra is. A megkezdett munka célja

a kölcsönös kereskedelmi forgalom növelése.

ami a kisantant három államának mostani gazdasági viszonyát az egész vonalon ki fogja mélyíteni. Ezek a törekvések egyáltalában

nem irányulnak bármely más állam kirekesztésére.

Szívesen és örömmel üdvözlünk mindenkit, aki a közös munkához csatlakozik. Amiképpen a kisantantnak politikai téren a talpraállás és

az általános európai béke a célja,

ugy a gazdasági kisantant főcélja az, hogy komoly

harcot kezdjen az általános gazdasági válság ellen.

Benes megnyitó beszéde után a román és a jugoszláv delegátus hangsúlyozta a kisantant államok szoros gazdasági kapcsolatának feltétlen szükségességét.

Elzárásra ítélték a kolozsvári detektív bántalmazóját

(**CLUJ**) Még a múlt év nyarán történt, hogy Bács Péter detektív a Belkajántó-uccai football téren, szellett

szolgálatot. A footballmecs végzetével betért Berkovics Izsák korcsmájába, hogy megigyon egy pohár bort. De a detektív nem bírta

a korcsmába Câmpean Péter gyári munkás és a korcsmárostól pálinkát kért. Minthogy a munkás már nagyon be volt rugva, a korcsmáros megtagadta a kiszolgálást. Câmpean Péter erre dühöngeni kezdett, összetört két székot s levert egy csomó poharat. Ezt látva a detektív felszólította a dühöngő embert, hogy azonnal kövesse őt a rendőrségre. Mikor kilépett a részeg emberrel a korcsma ajtaján, éppen akkor jött annak két testvére, Câmpean János és Pamfil, hogy hazavigyék részeg bátyjukat. *A detektív azonban mindenáron be akarta a részegtestet kísérni a rendőrségre, mire a két testvér neki esett, hozzávágták a kerítéshez és perni kezdtek.* Bács Péter, amikor látta, hogy nem bír a túlerővel szemben, kivette a revolverét és a törvénynevében felszólította a testvéreket, hogy *most mind a hárman menjenek vele a rendőrségre.* Éppen arra felé jött Pinteá Iosif, ugyancsak gyári munkás, a Câmpean testvérek jóbarátja, s ahogy meelátta a detektív kezében a revolvert, *beszaladt a korcsmába, felkapott egy üres pezsgős tüveget s hátulról egy fejbe vágta a szerencsétlen embert, hogy az üvegdarabokra tört annak fején s az ütés következtében elájult.* Az ügy ma került tárgyalásra dr. Gherman járásbíró előtt, aki a ve-rekedő testvéreket fejenként 5—5 napi fogházra, kétszáz lej büntetésre ítélte. Pinteá Iosif közbelépéséért 1 hónapi fogházat kapott. Együttal kötelezte a járásbírószágon mind a négy vádlottat, hogy közösen fizessenek Bács Péternek 1000 lej orvosi költségek megtérítése címén. A vádlottak az ítélet ellen felebezést nyújtottak be.

— **Rendőrkékre került az erdélyi családok őrangyala.** A budapesti főkapitányságon család címen előzetes letartóztatásba helyezték Pauly Antalné 44 éves asszonyt, egy magántisztviselő feleségét. Paulyné ellen az első feljelentést egy divatszalon tulajdonosa tette a főkapitányságon. Feljelentésében előadta, hogy Paulyné, aki a Váci-ucca 23. szám alatt lakott, ruhát csináltatott, majd kérte, hogy azt küldjék haza a lakására. A ruhát átvette, szaldirozott számla kíséretében és azzal küldte el a cég alkalmazottját, hogy majd másnap fizet. A számlát nem fizette ki, sőt később úgy állította be a dolgot, mintha nem is lenne tartozása. Időközben kiderült, hogy Paulyné az erdélyi magyar családok támogatására kisebb-nagyobb összegeket gyűjtött, holott neki semmiféle gyűjtésre nem volt engedélye és ilyen címen nem is folvik gyűjtés. Többek között felkereste a budapesti spanyol követet és gróf Tascher Benjámint, akiktől 50—50 pengőt kapott erre a célra és kívülük más sokat is sorra járt. Kihallgatása alkalmával azt állította, hogy a fölvert összegeket horitékban juttatta el nyomorban lévő erdélyi magyar családokhoz. Hiába kérdezték azonban, hogy kiknek adta át a pénzt, neveket nem tudott mondani. Kiderült az is, hogy Pauly Antalnét a budapesti kirá-lvi törvényszék család címen kö-rözi.

Lapunkban hirdetni, biztos sikert jelent!

APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 lej vastagabb betűvel szedve 2 lej.

Jelzés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Arva 30 — Megbízható soffőr (válasz jelige) — Együtt szerzünk — Ön az igazi — M. B. — Kézé — Hirnevet adok cserébe jeligékre levelek vannak a kiadóban.

EGY 31 ÉVES FIATALEMBER magános, özvegy, vagy elvált nőnél lakást keres. Házasság nincs kizárva. Leveleket „Otthonra vágyom” jeligére a kiadóba kérek. (114)

HOLGYEK FIGYELMÉBE!

Kabátok, kosztümök, ruhák olcsón, elegánsan készülnek. ANNY KEPP SZALONBAN, Iuliu Maniu 8. (Héjja himző-szalón.)

ADÁS-VÉTEL

FIGYELEM! Olcsó bevásárlási forrás! Prima Regál olaj 30 lej. Gyári lerakat. Ugyiszintén bánáti lisztek és mindenféle fűszerárak, olcsó petróleum. Piata M. Viteazuji 33. (volt Széchenyi-tér). KÁIN TIBOR. (110)

ELADÓ teljesen új 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló ház. Str. Turcului (Ágoston-u. 27. (116)

ARANYÉRT legtöbbet fizet Orakirály. Széchenyi-tér 11. (2)

ELADÓ 6 hengeres teherautó, Rugby, üzembépes jó gumikkal 25.000 lejért. Megtekinthető Take Ionescu 4. sz. Értekezni Motor Sport Cluj. (117)

ELADÓ nagy tükrök vendéglőkben, borbélyüzletben, szabószalokban megfelelők, ugyanott nagy főzőkemence eladó. Boldog-uca 17. (13)

Ajándéknak nagyon alkalmas órák és ékszerek elárúsítása megkezdődött a

„RECORD” ékszerész és aranybevaltó cégénél, Cluj, Cal. Victoriei 1. sz. (volt Kossuth L. uca.) Aranyért nagyon magas árat fizetel.

SZÜCSGÉP jókarban azonnal eladó. Cim a kiadóban. (87)

PALESZTINÁBA való eltávozás miatt eladó jólbevezetett egyedi cukrászda fürdőhelyen, teljes berendezéssel. Cim a kiadóban. (113)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ kis bolthelyiség, alkalmas trafiknak, borbélynak. Regele Ferdinand 129. (103)

DISZKRÉT különbejáratu elegánsan butorozott szoba kiadó. Str. Cogălniceanu (Farkas-u.) 25. (111)

KIADÓ azonnalra egy teljesen ujonnan berendezett fűszer- és csemegeüzlet, friss áruval átvehető beszerzési árban. Ugyanott 6 éve fennálló, 2 szobából álló vendéglő berendezéssel és egy szoba, konyha bejárattal és mellékhelyiségek lakásnak kiadók. Forgalmas helyen van, új sarokházi, autóbussz megállóval. Érdeklődni lehet Pata-uca 102., Pop háztulajdonosnál 2—5 óra között. (84)

EGY különbejáratu szoba kiadó ruhák átvétele és kiadása ellenében. Varrónők és románul tudók előnyben. Cim a kiadóban. (105)

FÜSZERÜZLETNEK, korsmának alkalmas új üzlethelyiség kiadó elsőrendű sarokhelyen. Esetleg lakással. Cim a kiadóban. (64)

ÁLLÁST KAPHAT

TANULÓT lehetőleg négy középiskolával felvessz Lápossy villamosági vállalat. Malom-u. 2. sz. (90)

KÜLÖNFÉLÉK

NINCS TÖBBÉ HIDEG SZOBA! A főzőkemencén csekély átalakítás által a hőséget huszszorosítani tudom bármilyen nagy lakásban is, csekély pénzért. Ahol nem válik be, ott fizetek 2000 lej, Zeiler bádigos. Mészáros-uca 6. (112)

ISKOLÁS LEÁNY, VAGY FIU teljes ellátást kaphat özvegy urinőnél belvárosban, egyetem és gimnázium közelében 1000 lejért. Cim a kiadóban. (1416)

3 fogásos ebéd

20 lej étlap szerint kenyérral és savanyúsággal **Vadászkürt étteremben, Óvár.** — Enyedi és sámsoni fajborok 16 lejtől kezdve. **Kálmán István** tulajdonos.

KÖZÉPISKOLAI ÉRETTSÉGI-RE, polgárra, kereskedelmire (magyarországra is) előkészít levizsgáztat volt középiskolai igazgató. Cim a kiadóban. (40)

CSÓFAGYÁST 5 perc alatt kienyegszel! Szaniszló, Hunyadi-tér 17. Telefon 1282. (37)

TELJES ELLÁTÁST kaphat 3 fiatalember nagyon olcsón. Pata-uca 41. (109)

BÉRBE vennék inkább pianinót, esetleg rövid zongorát. Cim a kiadóban. (108)

RÉTHELY ÖDÖN színművész színiiskolát nyit. Jelentkezni lehet Str. Feleacului (Tordai-ut) 37. szám alatti lakásán.

JÉZUS SZIVE NAPTARA IRREDENTA

(BUKAREST.) A belügyminiszter tegnap betiltotta a Jézus Szent Szive Naptárának terjesztését azzal az indokolással, hogy az irredentizmus eszközül szolgál.

A forgalomban levő példányokat a rendőrség emberei elkobozták.

MEGVERTEK A RENDŐRT A LELEPLEZETT ORVHALÁSZOK

(BRAILA.) A brailai hatóságoknak tudomására jutott, hogy engedély nélküli halászok nagymennyiségű halat fognak ki a Dunából és csempészik be a városba. Tegnap este Dumitru Borciu közrendőr egy szekérre lett figyelmes amelyen több mázsa hal volt. A rendőr igazoltatni akarta a szekéren ülőket, akik igazolás helyett rávetették magukat, a földre teperték és összeverték. Mire a rendőr magához tért, a halcsempészek eltűntek. A rendőr sipjával segítséget kért s az ujonnan érkezett rendőrökkel üldözőbe vette a csempészek szekereit, amelyet utólrtek és az egész társaságot letartóztatták.

ELTEMETTÉK CSIFÓ SALAMONT

(CLUJ-KOLOZSVAR.) Az egész magyar társadalom és az unitárius egyház részvétele mellett a tegnap délután eltemették Csifó Salamont, az unitárius teológia dékánját. A temetési szertartás a kollégium dísztermében folyt le. Az unitárius egyház reprezentánsain kívül ott láttuk a Magyar Párt képviselőiben dr. Bethlen György elnököt és nejét, dr. Balás András kanonok, státu-si referenset, a lutheránus egyház részéről Alberty Richárdot és Járosi Andort, a református egyház részéről Vársárhelyi János püspök helyettesét, Imre Lajost, Kovács Dezső, Gönczy és Nagy Géza tanárokat. A temetési szertartást dr. Boross György unitárius püspök magasan szárnyaló imája vezette be, utána a halotti gyászbeszédet Lőrinczi István székelykereszturi nyugalmazott esperes, az elhunyt Csifó Salamon osztálytársa mondotta. Vári Albert, a teológia új dékánja bucsuzott el tanártársai nevében az elhunytól, az Akadémia ifjusága nevében pedig Kiss Tihamér IV. éves papnövendék mondott szívből jövő bucsuztatót. A hatalmas gyászmenetet az unitárius püspök vezetésével palástos papok sora nyitotta meg. A temetőben a papság és az egyház nevében Ürmösy Károly kolozsvári esperes vett bucsut az elhunytól. Pálffy László igazgató az elhagyottak, az özvegyek és árvaik nevében bucsuzott el Csifó Salamontól, mint aki életében az arna szorultaknak mindig a legdódadóbb és leg-hűségesebb támasza volt.

MEGHOSSZABBITOTTAK AZ EZERLEJESEK BEVÁLTÁSI IDEJÉT

A Banca Nationala, mint ismeretes, az 1000 lejes bankjegyek beváltási határidejét január 31-én állapította meg. Egy újabb rendelettel a bankjegyek beváltási határidejét március 1-ig meghosszabbították, amely ideig minden városban a Nemzeti Bank fiókja ezen időpontig beváltja a bankjegyeket.

VESZEDELMEZ HARAMIÁT FOGOTT EL A BUKARESTI RENDŐRSÉG

(BUKAREST.) A fővárosi rendőrség hosszas nyomozás után tegnap a külvárosban letartóztatta Polisciuc ismert banditát. A bandita rengeteg büncselekményt követett el, ami miatt hónapok óta körözés alatt áll. Az elfogott bandita öccse annak a rablóvezérnek, aki a múlt évben szökött meg a hotini börtönből. A rendőrség most állítja össze a Polisciuc bűnlajstromát.

RAFIZETTEK AZ ÉRETLEN TRÉFÁKRA

(CSERNOVIC.) A Csernovic melletti Sincau községben hétfőn este két csendőrruhás fiatalember este 11 óra felé házról-házra járva, felverte álmaikból a község lakosságát és felszólította a férfiakat, hogy haladéktalanul öltözzenek fel és jelentkezzenek a csernovici hadkiegészítő parancsnokságnál, mert mozgósítva lesznek. A csendőrségnek feltűrt a házról-házra járó két csendőrruhás egyén, akiket igazolásra szólítottak fel. Kiderült, hogy jogtalanul viselik az egyenruhát és két szomszédfalusi legénnyel azonosak. A legények azt vallották, hogy csak tréfából követték el az éretlen csinyt. A csendőrség jogtalan egyenruha használat miatt a tréfacsinaló legényeket letartóztatta.

KEMGYANUS NŐT FOGOTT EL A PASCANII RENDŐRSÉG

A pascanii rendőrség a vasuti műhely közelében letartóztatott egy fiatal nőt, akit kénkedéssel gyanusitanak. Megállapítást nyert, hogy a fiatal nő néhány nappal ezelőtt Baltiban tartózkodott és megmotoszásakor rengeteg kőmpromittáló iratot találtak nála. A letartóztatott nő tagadásban van, de a rendőrség teljes apparátussal látott a bizonyítékok összeszedéséhez, amelyek után a letartóztatottat a hadbírósnak adják át. A nő nevét a hatóságok egyelőre titokban tartják.

— Vasuti katasztrófa Dél-Afrikában. A délafrikai Natalban súlyos vasuti szerencsétlenség történt tegnap. A Maritzburgból érkező személyvonat, amelyen több, mint kétszáz utas ült, kisiklott egy kanyarodóban és a mozdony magával rántotta az egész szerelvényt a mélységbe. 47 ember szörnyen halt. A mentési munkálatok roppant nehézségek között folytak.

Grand

étteremben a Magyar Színházzal szemben

Családi műsor

kezdete este 9 órakor **Szenzációsan** olcsó és **prima obona**

Ebéd 3 fogás 15 lej, **Külföldi** vacsora 10 lej, **uj zenekar**

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand (volt Ferenc József-ut)
66, balra. — Telefon: 61.

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
körforgó gépén, Cluj-Kolozsvár.

Naptár Január 12. Pentek Róm. kath.
Ernő, Arkád. Prot. Ernestus
Gör. kei. Mart. Tatiana. Izr. Tebeth 26.

JOESTET!

OPTIKAI CSALÓDÁS

Egy optikus fixíroz egy nőt s a mel-
lette ülő urtól egy pofont kap, mi az?
????

Optikai csalódás.

KOLOZSVARI BETEGSEG

Beszélgés a korzón:

— Kezét csókolom, nagyságos asz-
szony, hogy van a kedves férje?

— Önagsága szomorúan sóhajt:

— Rosszul, tériszonya van szegény-
nek, nem mer járni az uccán.

— Borzasztó! És mióta van ez nála?

— Amióta fűnek-fának tartozik.

APAI INTELEM.

Az apa így szól a fiához:

— Fiam, most már nagykoru lettél,
már magad is gondoskodhatnál egy-
másról.

— Például?

— Kifizethetné például a három
utolsó részletet, amellyel még a gyerek-
kocsidra tartozom.

SALAMONI BOLCSESEG.

— Na, Pista, — kérde a szabómester
az inasától — elhozta Fekete urtól a
pénzt?

— Nem hoztam pénzt, mert abban a
házban, ahová tetszett küldeni, négy
Fekete lakik és mind a négy azt állit-
ja, hogy ő nem tartozik senkinek sem.

Az egyik pláne ki is dobott.

— No, siess vissza, akkor az az igazi.

Időjárásjelentés.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése
szerint ködös és jobbára csendes
idő várható, helyenként hőszállin-
gózás. A hőváltozás lényegtelen.

Inspekciós gyógyszerárak.

Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli szol-
gálatot: Dr. Kohn (Főtér), Somlea
(Ferenc József-ut), Cseresznyés
Kossuth Lajos-ucca), Dr. Nagy
(Monostori-ut).

Kedvezményes áru cukor a
méhészeknek.

Az Erdélyrészi Mé-
hész Egyesület feliratilag kérte a
kormányt, hogy az inségben
szenvedő méhek etetése céljából
adómentes cukrot engedélyez-
zen a méhészek számára. A ko-
lozsvári mezőgazdasági kamara
is hasonló tárgyú kéréssel fordult
a kormányhoz és addig is, amíg
döntés jönne, ha sikerül költsé-
vetésében fedezetet találni, támo-
gatni fogja a vármegye méhésze-
it. Itt említjük meg azt is, hogy
a kolozsvári kamara nem oszt ki
Distótt a gazdák számára.

Sek milliómos halt meg

— javult az angol költségvetés. Az
angol költségvetési egyensúly je-
lentékvény javult, mert 1934-
ben a milliómos halálzási ará-
nya a szokottnál nagyobb volt.
Az elmúlt kilenc hónap alatt hat
többszörös milliómos halt meg és
tizennégy olyan örökhagyó ke-
szült ki a temetőbe, akinek a ha-
sánatka meghaladta a félmillió
fontot. Az angol kincstár 64 mil-
lió 630 ezer fontot vett be örökö-
södési adó címén.

— Orvosi előadás az Építőmunkás Otthonban. Dr. Totis Béla budapesti nőorvos, sexologus ismert orvos-író, folyó évi január hó 15-én, hétfőn este 7 órai kezdettel: törvény, erkölcs és anyaság címen az Építőmunkás Otthon nagytermében, Str. Väii 7. szám alatt előadást tart. Az előadás teljesen ingyenes, résztvenni csak az erre a célra kibocsájtott meghívókkal lehet. Meghívók átvehető a kolozsvári összes munkásszervezeteknél és a párttitkárságon, Építőmunkás Otthon.

— Hogyan nászutazik a dollár-milliomos. Chicagói jelentés szerint Huiton Barbara, milliárdos vagyón örökösöje, aki erre az örökségre már majdnem százmillió hozományt kapott, tegnap kezdte meg férjével, Mdivani herceggel nászutját — a világ körül. A fiatal pár természetesen mindenütt saját gépkocsiján, hajóján és repülőgépén utazik, — saját mozdonyt ugyan nem vásárolt, de külön szerelvényt kapcsoltat mindenütt a vonatokhoz, illetve különvonatot bérel. Az a szerelvény, amely az új párt Chicagóból San Francisko kikötőbe viszi, villamoskonyhát, hálószobát, szalonkocsit, budoárt és személyzeti szakaszokat foglal magában. A személyzet a herceg és a fiatalasszony egy-egy titkárából, egy komornából négy szolgából, egy szakácsból és segédszelvényből áll. San Franciskóból a világ beutazására készülő nászutasok Sanghaiba mennek.

— Negyvenmillió rubel rádiópropagandára. A szovjetkormány különösen nagy gondot fordít a rádiópropagandára és a folyó évre negyvenmillió rubelt szavazott meg a kormány a rádió fejlesztésére. Szovjetországról jelenleg kétféle rádiókészülék van forgalomban és az 1934. évben újabb egymillió készüléket akarnak forgalomba hozni. Elsősorban a falukban akarják szaporítani a rádióhallgatók számát, mert a kormány véleménye szerint fontos, hogy a falusi lakosság és a főváros között a kapcsolatot szorosabbra fűzzék.

— Hadbírósi hírek. A kolozsvári hadbírósi többek között tárgyalta Olaru János szakaszvezető bünpörét. A vádlott ugyanis az elmúlt hónapban ok nélkül több alantas katoratársát inzultálta. Ítélet: két hónapi elzárás.

— A második vádlott Butarescu Demeter, a nagyváradi altiszti iskola volt növendéke. Az a büne, hogy egyik katona barátjának felnyitotta a ládáját, amelyből dohányt akart kivenni. A tárgyalás során a tanúk azt bizonyították, hogy a vádlott igen sokszor adott a saját dohányából a „károsultnak”, aki ezzel szemben megengedte neki, hogy bármikor megkérdezés nélkül használja az ő dohánykészletét is. Az alibit igazoló vádlottat felmentették.

— A szarkák már a golflabdát is lopják. Nemrég egyik híres angol golfjátékos legnagyobb meglepetésére észrevette, hogy az egyik tovafelelő labdát egy szarka csőrébe kapta és felrepült vele az egyik fa tetejére. A szarkák a golfozás terén még valószínűleg amatőrök, mert sokszor lenyelik a labdát. Rendes szokásuk szerint azonban elejtik fészükbe, nem azért, mintha szükségük volna rá, hanem, mert szeretnek lopni.

— Nem szabad bírálni a Harmadik Birodalmat. A német birodalmi kormány megint kitiltott Németország területéről több külföldi lapot, így elsősorban ausztriai sajtótermékeket és Párisban megjelenő emigránslapokat. Kitiltottak többek között az osztrák keresztény szocialista párt stájerországi hivatalos lapját, a „Grazer Volksblatt”-ot és több más vidéki keresztény szocialista lapot. A Harmadik Birodalmat bíráló cikkek miatt megvonták a „Pariser Tagblatt” postai szállítási jogát is. A „Pariser Tagblatt”-ot a „Vossische Zeitung” Párisba emigrált egykori főszerkesztője, Georg Bernhardt szerkeszti.

— Amerikai pilótánó katasztrófa. Párisi jelentés szerint Frost Gladys, a jónévű amerikai pilótánó tegnap a franciaországi Nerversben végzetes szerencsétlenség áldozata lett. Kényszerleszállást akart végezni, de a sűrű ködben nekiment egy magasfeszültségű áramvezetéknek, amitől a gép kigyulladt és lezuhant. A repülőnó szénné égett, míg a mechanikusát rendkívül súlyos égési sebekkel kórházba szállították. Életbenmaradásához kevés reményt fűznek az orvosok.

— Zsákmány helyett golyót kapott a betörő. Michalache Negru ismert betörő behatolt Gheorghe Tulceai kereskedő lakására. A házbeliék észrevették és felköltötték a kereskedőt, aki töltött revolverrel benyitott a szobába, ahol a betörő dolgozott. A kereskedő rálőtt a betörőre, akit megsebesített, de Michalache sebülése ellenére is elmenekült. A rendőrség a sebesült betörőt a lakásán letartóztatta.

— FIGYELEM! A kolozsvári állomási vendéglő, amely újabb Ioan Rotaru vezetése alatt a köztudomásra hozza, hogy 1934. január 1-től teljesen átalakítva a közönség rendelkezésére áll. Két román, francia és magyar konyha! Italok Erdély s Regát leghiresebb bortermő vidékeiről. Az étterem úgy egész éjjel, mint nappal nyitva van!

— Megfagyott a kisfiu a gleccser turán. Beirer Rudolf wienrneustadti kereskedő társaságával a Hochwechselre indult. Magával vitt egy Bartl Gusztáv nevű 11 és fél éves gimnázistát is. Amikor az út rehezebbik szakaszához érkeztek, a kisfiu már nem bírta a járást, amire a kereskedő a társaságot előre küldte a menedékházba, maga pedig a gyermekkel lassan követte őket. Az öttagú társaság elérte a menedékházat, ahonnan expedíció indult a kereskedő és a gyermek segítségére. A kereskedőt meg is találták a hóban, a kisfiunak azonban már csak a holttestét találták. Utközben ugyanis annyira kimerültek, hogy a kereskedő a kunyhótól 500 lépésre magára hagyta a kisfiut, hogy sürgős segítséget kérjen. Amire azonban a segítség megérkezett, a gyermek megfagyott. Kezét és lábát súlyos fagyott sebeket szenvedett a kereskedő is. A gyermeket csak apjának ismételt kérésére vitte magával a kereskedő.

Lux hölgyfodrászat
Elköltözött Kossuth Lajos-ucca 1. alól Főtér 16 (Schultz virágüzlet mellé). Arcápolás külön fülkében. Hölgyfodrászatot közkedvelt Szabó vezeti. Tulajdonos: Vajda Ferenc.

Legujabb

(BUCURESTI.) Tatarescu miniszterelnök ma délután fogadja a sajtó képviselőit és fejt ki előtük programját. Öt órakor a külföldi, hat órakor a belföldi lapok igazgatói fognak a miniszterelnök elé járulni. — A „Monitorul Oficial” mai számában megjelent Titulescu külügyminiszterre történt kinevezése. — Duca merénylőinek ügyében a vizsgálóbíró tovább folytatja a vizsgálatot. Ma délelőtt a színajai állomásfőnököt hallgatják ki, aki szemtanúja volt a merényletnek. A vizsgálat rövidesen befejezést nyer s nyomban átküldik az iratokat az ilfovi ügyészség második hadtest bíróságához, amely a jövő hónapban fog ítéletet mondani a merénylők fölött. — Mihály vajda ma délelőtt külföldi utjáról visszaérkezett Bukarestbe. — Ma délután minisztertanács lesz, amelyen elhatározzák Dobrescu bukaresti főpolgármester felfüggesztését. — A belügyminiszter január 17-ére Bukarestbe kéri az ország összes prefektusait.

— Csodálatos természeti tünemény Jugoszláviában. Rendkívül különös természeti tüneményről érkezett hír a jugoszláviai pachtai hegyek közül. Több pásztor 1650 méter magasságban földalatti morajra és dübörgésre lett figyelmes és amidőn a hang irányába siettek, csodálkozással látták, hogy egy 10 holdas területen, szemük láttára mély tó keletkezik. Belgrádból geológusokból álló expedíció kereste fel az új tavat és megállapították, hogy az minden valószínűség szerint egy évszázadokkal ezelőtt kiszáradt tó helyén keletkezett.

— Kegyelmi részvénytársaság. Brüsszelben nagyszabású panamáit leplezték le. Egy szervezett társaság hónapok óta foglalkozott jogerősen elítelt bűnösök megmentésével. Kellő díjazás fejében a büntetőtörvénszéken és az igazságügyminisztériumban lévő összeköttetések segítségével kijárták, hogy az illető elítelt Kegyelmet kapjon, vagy a büntetés kitöltése előtt szabadlábra kerüljön. A szervezet vezetője Werecke volt pap, aki rendszeres fizetést adott a törvénszék és az igazságügyminisztérium egy-egy magasrangú tisztviselőjének. Az ügyfeleket egy elbocsátott rendőrhajtotta föl, a társasághoz tartozott még Werecke barátnője és egy színigazgató is. Valamennyiüket letartóztatták. Valószínű, hogy önmaguk kiszabadításánál a részvényesek kevesebb sikerrel működnek majd.

— Mindenki saját érdekében cselekszik, ha talp- és borszükségletét a legolcsóbb napi árakon, legtartósabb minőségben utjonnan berendezett üzletben szerzi be. Nagy választék bel- és külföldi árukban Szives pártfogást kér Kozák István bórkereskedő Cluj, Calea Regele Ferdinand 25., volt Wesselényi Miklós-ucca, Főpostával szemben.

A Saar-vidéki népszavazás ügye a Népszövetség előtt

A Németországgal való diplomáciai tárgyalások azonnali megszakítását követelik mértékadó francia politikai körök

(GENF.) A Népszövetség új ülészaka jövő héten kezdődik, amelyen az angol kormány képviselőjében Sir John Simon külügyminiszter vesz részt, aki már meg is érkezett Genf-be. A Népszövetség új ülészakán tárgyalásra kerül a Saar-vidék ügye is.

A Saar-vidéken ugyanis, amely a háború után népszövetségi fenntartás alá került,

1935-ben népszavazást rendelnek el a hovatartozandóság megállapítására.

A népszavazás a Népszövetség égisze alatt fog megtörténni s a most kezdődő népszövetségi ülészak lesz hivatva megállapítani a népszavazás időpontját.

A Nemzetek Szövetségének ülésén

a lengyelországi német kisebbségek panaszos beadványa is szerepel,

amelyben panaszt emelnek a hatóságok féktelen németellenes terroja ellen.

ANGLIA ÉS FRANCIAORSZÁG KITART A PARLAMENTARIZMUS MELLETT

(PARIS.) A parlament két házában ülései tegnap délután újra megkezdődtek. A szenátusban Da mecour korelnök örömmel állapította meg, hogy

Anglia és Franciaország kitart a parlamentáris szabadság hagyománya mellett. Mindkét ország ezt tekinti a leghatalmasabb tényezőnek az emberiség előrehaladásának útján.

A STAVINSKY-ESET KÖVETKEZMÉNYEI

A francia kormány félhivatalos lapjaiban bejelentette, hogy az egész francia rendőrséget újjászervezik. Törvényjavaslatot terjesztenek be

a büntető bíróságok tevékenységének ellenőrzésére, továbbá a bünvádi perrendtartás reformjára.

Új törvény alapján a közigazgatás egész területét átszervezik és a törvény alapján kiméletlen büntetéssel sújtanak minden hivatali visszaélést.

Ezek a tervek és javaslatok az egész francia közéletet fölforgató Stavinsky botrányal függenek össze.

A NÉMET ÁLLASPONT

(BERLIN.) A leszerelési kérdésre vonatkozó francia emlékirattal kapcsolatban a német birodalmi kormányhoz közelálló

körök szerint, még napokig eltart az okmány áttanulmányozása és a válasz megszerkesztése. Németországnak most is az a meggyőződése, hogy

a genfi módszerek nem alkalmasak egy kielégítő meg egyezés létesítésére.

HIABAVALÓ TÁRGYALÁSOK

(PARIS.) Jól informált politikai körök úgy tudják, hogy Németország nem járul hozzá a francia emlékiratban foglalt indítvány-

hoz. Ezt látszik alátámasztani az a birodalmi kormány köréből származó hír is, amely szerint

Németország nem fogadhatja el a francia javaslatot.

Mértékadó francia politikai körök

követelik a diplomáciai tárgyalások azonnali megszakítását.

Szerintük Németország újabb engedményeket követel majd, pedig a francia részről tett engedmények már túllépték a megengedett határokat.

Jugoszláviában is elhelyezték a hamisított százdinárosokat

(CLUJ.) A dinárhamisítással kapcsolatosan az utolsó 24 órában érdekes fordulatot nyert a nyomozás. Timisoaráról megérkezett az ott letartóztatott Slisszel Ignác és Dichel János, akik részesei és értelmi szerzői a dinárhamisításnak. A két büntársnál a letartóztatáskor a rendőrség 300 darab hamis 100 dináros bankjegyet talált.

Az eddigi megállapítások szerint a hamisítók úgy az országban, mint Jugoszláviában forgalomba helyezték a hamisított pénzeket.

A két Clujra hozott letartóztatott kihallgatása ma délelőtt vette kezdetét. Részleteiben a kihallgatás eredményét még nem lehet ismerni, mert az most van folyamatban. A kihallgatások

két újabb timisoarai letartóztatást eredményeztek.

Ugyanis kiderült, hogy Kiss Sándor és Csereszki József timisoarai lakosok

színtén részesei a dinárhamisítóknek.

A cluji rendőrség telefon megkeresésére mindkettőt letartóztatták és Clujra fogják szállítani őket.

Sulyosan bántalmazta áldozatát a granicsár káplár, mielőtt erőszakot követett el rajta

(CLUJ.) Bestiális büncselekménnyel vádolva állott Găju János, a 7-ik határezred káplárja a hadbíró előtt. Az elvetemült ember a múlt év május hó 10-én

rajtaütött Bochita Rozália 18 esztendő leányon, a földre teperte és hosszas dulakodás után hátrakötve a kezét, erkölcsstelen merényletet követett el ellene.

A dulakodás során több helyen sulyos testisértést is ejtett rajta.

A leány, amikor megszabadult brutalizálójától, orvoshoz sietett, aki megállapította, hogy az erkölcsstelen merénylet elkövetése előtt érintetlen volt.

Az orvosi látélet szerint Rochita Rozália az arcán, különösen a szeme alatt is

zuzódásokat szenvedett.

A hadbíró tárgyalása lapzártakor még tart. Tekintve a büncselekmény sulyos és aljas voltát, előreláthatólag kemény ítéletre van kilátás.

Tíz embert mart meg egy veszett macska

(BOTOSANI.) Olariu Demeter Bursuceni községi lakos tegnapelőtt az udvarában az éhségtől teljesen elgyengült macskát talált. Megsajnálta az állatot, bevitté házába és enni adott neki. A macska azonban nem nyult az elébe tett ételneműhöz, hanem egy óvatlan pillanatban

a gazda feleségére ugrott, több helyen összemarta és összekarmolta.

Miután az asszonynak sikerült a macskától megszabadulnia, az Elek nevű fiára ugrott és

őt is összemarta, majd a szomszédba rohant át és ott összemarta Olariu testvérét, annak feleségét és négy gyermekét.

Innen elkergették a macskát, amely még egy szomszédos házban két gyermeket mart meg. Itt azután agyonütötték. A macska által összemart tíz embert beszállították a Pasteur intézetbe, mert megállapítást nyert, hogy az állat veszett volt.

Zsebvágó asszonyt fogott a rendőrség.

A rendőrség bünygyi osztálya letartóztatta Harkó Jánosné zsebmetszőnőt, aki a Piata Mihail Viteazul (Széchenyi-tér) piacon Löwi Mórné kizitáskájából 750 lej lopott el. A letartóztatott zsebtolvajnót átadják az ügyészségnek.

Utlevél és vizum

nem kell,
Rózsám itt az alkalom
Elmeheztünk
könnyű szerrel
Nincs többé szesztilalom

AMERIKA

édes párom, itt van
Főtér huszonhárom

A VIZMŰVEK SIKKASZTÓ PÉNZBESZEDŐJE A BÍRÓSÁG ELŐTT

(CLUJ-) Sever Nicula a vizművek volt pénzbeszedője 300 ezer lej elsikkasztásának vádjával került ma a törvényszék ítélőtáncára elé. Másfél évvel ezelőtt történt, hogy a pénzbeszedéssel megbízott hivatali alkalmazott, magánfeleltől és vállalatoktól beinkasszált kisebb-nagyobb összegeket saját céljaira fordította. A károsultak védője dr. Bartha Ignác volt, míg a vádlott védelmét dr. Saragea képviselte. A tárgyalást elhalasztották és a törvényszék a városi főkönyvelőt bízta meg az elsikkasztott összeg mennyiségének a megállapításával.

LOPASÉRT KÉT HÓNAPI FOGHAZ. A vádlott Rézműves Lajos. Már az ítélőtábla előtt van az ügye. A vád szerint másfél évvel ezelőtt hetivásár napján egy piaci gazdától 6000 lej lopott. Letartóztatták. Később a törvényszék 2 hónapi foga háza ítélt. Az elítélt felebbezett és ma a tábla helybenhagyta a törvényszék ítéletét.

Felmentették a lopás vádjától az apahidai parasztot. Hui Mărcaria és Hui Ilie a vád szerint 1932 június havában behatoltak Cozma György apahidai lakos házába, ahonnan 500 lej értékű holmit vittek magukkal. A törvényszék ma tárgyalta ügyüket. Bizonyítékok hiányában mindkét vádlottat felmentették.

Rendőri hírek. Orosz Mária Str. Marasesti 35. szám alatti lakos, feljelentést tett a rendőrségen Rizó József ellen lopásért. A nyomozás folyamán megállapítás nyert, hogy Rizó a feljelentő nővel vadházasságban élt huzamosabb ideig és az állítólag ellopott dolgokat a közösen keresett pénzből vásárolták. — Tegnap este a Str. Măraşturen (Külmonostoriut) egy veszett kutya garázdálkodott. A kutya Teleki Józsefet megharapta és több járókelőt is megtámadott, mire egy rendőr a veszett állatot lelőtte.

HADBÍRÓSÁGI HIREK. Bartic Florea a 82-es gyalogezred közkatónája másodszeri dezertálásért került ma a hadbíró elé. A tárgyalás során beigazolódott, hogy a vádlott nem rossz szándékból, hanem azért szökött meg ezredétől, mert sürgőnyt kapott, hogy édesanyja meghalt. Két hónapra ítélték. — Circa Augustin és Giuria Alexie a 32-es hegyi vadászrezred szakaszvezetői tőltenyt loptak. Ügyükben az ítélőtábla délutánra halasztotta a bíróságot. — Covaciu George a 87-es gyalogezredbeli közkatona egy hónappal ezelőtt Magyarországra szökött. Néhány nappal ezelőtt vissza akart jönni. A határon az őrség elfogta. Egy évre ítélték.

Szenzációs újdonság a könyvpiacra!

Megjelent a

„HAMMILLON“

nevű NÉMET-MAGYAR-HÉBER szótár és nyelvgyakorló könyv.

Ara kötve Lei 100

Kapható a könyvkereskedőknél. Megrendelhető a kiadónál: Iuliu Mandula, Cluj, Strada Dorobanţilor 13.